

der indexcijfers van de kleinhandelsprijzen en de levensduurte », wordt in artikel 6, § 1, de maatregel : « Elk mandaat neemt echter een einde bij het bereiken van de leeftijd van 65 jaar. », opgeschort tot 30 juni 1991

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken en het Plan is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

prix de détail et du coût de la vie », est suspensdue jusqu'au 30 juin 1991, la disposition prévue à l'article 6, § 1 : « Chaque mandat prend fin lorsque son titulaire atteint 65 ans. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N 90 — 1536 (90 — 1505)

21 APRIL 1982

Wet tot wijziging van de artikelen 951, 952, 983 en 1002 van het *Gerechtelijk Wetboek*. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 117, van 20 juni 1990, blz. 12533, in artikel 3 van de wet van 21 april 1982 tot wijziging van de artikelen 951, 952, 983 en 1002 van het *Gerechtelijk Wetboek*, in de Nederlandse tekst, lezen : « Artikel 983 van hetzelfde *Wetboek* wordt aangevuld met de volgende bepaling : » en, in de Franse tekst, lezen : « L'article 983 du même Code est complété par la disposition suivante : ».

In artikel 4 van dezelfde wet, in de Nederlandse tekst, lezen : « Artikel 1002 van hetzelfde *Wetboek* wordt aangevuld met de volgende bepaling : » en, in de Franse tekst, lezen : « L'article 1002 du même Code est complété par la disposition suivante : ».

MINISTERE DE LA JUSTICE

F 90 — 1536 (90 — 1505)

21 AVRIL 1982

Loi modifiant les articles 951, 952, 983 et 1002 du Code judiciaire. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 117, du 20 juin 1990, à la page 12533, à l'article 3 de la loi du 21 avril 1982 modifiant les articles 951, 952, 983 et 1002 du Code judiciaire, dans le texte néerlandais, lire « Artikel 983 van hetzelfde *Wetboek* wordt aangevuld met de volgende bepaling : » et, dans le texte français, lire : « L'article 983 du même Code est complété par la disposition suivante : ».

A l'article 4 de la même loi, dans le texte néerlandais, lire « Artikel 1002 van hetzelfde *Wetboek* wordt aangevuld met de volgende bepaling : » et, dans le texte français, lire : « L'article 1002 du même Code est complété par la disposition suivante : ».

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N 90 — 1537

14 JUNI 1990. — Ministerieel besluit houdende erkenning van de versnelde cycli van bedrijfsbeheer

De Minister van Middenstand, de Staatssecretaris voor Middenstand en de Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, inzonderheid op artikel 6, a), 7°, gewijzigd bij de wet van 25 februari 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1971 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juni 1989, inzonderheid op artikel 32, 9°;

Overwegende dat de versnelde cursussen van kennis van bedrijfsbeheer georganiseerd door de Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, waarvan de lijst vermeld is in artikel 2 van dit besluit, de normen naleven voorgeschreven door artikel 32, 9° van het voormeld koninklijk besluit van 25 februari 1971 en dat deze cursussen conform zijn met het programma bepaald in artikel 8 van het voormeld koninklijk besluit van 25 februari 1971,

Besluiten :

Artikel 1. Het getuigschrift waaruit blijkt dat met goed gevolg een versnelde cursus van bedrijfsbeheer is gevolgd in een Centrum voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, vermeld in artikel 2 van dit besluit, en geïsoleerd zoals is bepaald in artikel 13, § 3 van

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F 90 — 1537

14 JUNI 1990. — Arrêté ministériel portant reconnaissance de cycles accélérés de cours de gestion

Le Ministre des Classes moyennes, le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et le Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, notamment l'article 6, a), 7°, modifié par la loi du 25 février 1987;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1971 fixant les mesures d'exécution de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifié par l'arrêté royal du 12 juin 1989, notamment l'article 32, 9°;

Considérant que les cours accélérés de connaissances de gestion organisés par les Centres de Formation permanente des Classes moyennes dont la liste figure à l'article 2 du présent arrêté respectent les normes prescrites par l'article 32, 9° de l'arrêté royal du 25 février 1971 précité et que ces cours sont conformes au programme fixé à l'article 8 de l'arrêté royal du 25 février 1971 précité,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le certificat de réussite d'un cours accéléré de gestion suivi dans un Centre de Formation permanente des Classes moyennes repris à l'article 2 du présent arrêté, et visé comme prévu par l'article 13, § 3 de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la

het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming van de middenstand, bewijst de kennis van bedrijfsbeheer bedoeld in de artikelen 2 en 4 van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

Art. 2. Dit besluit beoogt de hierna volgende Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand :

Franse Gemeenschap :

- Centre de Formation permanente des Classes moyennes (INFAC), Brussel;
- Institut de formation et de perfectionnement pour les métiers de l'alimentation (INFOBO), Brussel;
- Centre de Charleroi de formation permanente des Classes moyennes, Charleroi;
- Centre de formation permanente des Classes moyennes, Hoei;
- Centre de formation permanente des Classes moyennes, Libramont;
- Centre liégeois de formation permanente des Classes moyennes, Luik;
- Centre namurois des métiers (CENAM), Namen.

Vlaamse Gemeenschap :

- Centrum voor Middenstandsopleiding CMO, Antwerpen;
- Middenstandsopleidings- en vervolmakingsinstituut voor slagers-spek-slagers en andere beroepen in de voeding (INFOBO), Brussel;
- Limburgs Vormingscentrum voor zelfstandigen, Genk;
- Vormingscentrum voor zelfstandigen, Hasselt;
- Vormingscentrum CMO Leuven;
- Vormingsinstituut voor KMO, Roeselare;
- Centrum voor Middenstandsopleiding CMO Waasland, Sint-Niklaas.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1990.
Brussel, 14 juni 1990.

De Minister van Middenstand,
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,
P. MAINIL

De Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
J. DUPRE

formation permanente dans les Classes moyennes, apporte la preuve des connaissances de gestion prévues aux articles 2 et 4 de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Art. 2. Sont visés par le présent arrêté les Centres de Formation permanente des Classes moyennes suivants :

Communauté française :

- Centre de Formation permanente des Classes moyennes (INFAC), Bruxelles;
- Institut de formation et de perfectionnement pour les métiers de l'alimentation (INFOBO), Bruxelles;
- Centre de Charleroi de formation permanente des Classes moyennes, Charleroi;
- Centre de formation permanente des Classes moyennes, Huy;
- Centre de formation permanente des Classes moyennes, Libramont;
- Centre liégeois de formation permanente des Classes moyennes, Liège;
- Centre namurois des métiers (CENAM), Namur.

Communauté flamande :

- Centrum voor Middenstandsopleiding CMO, Anvers;
- Middenstandsopleidings- en vervolmakingsinstituut voor slagers-spek-slagers en andere beroepen in de voeding (INFOBO), Bruxelles;
- Limburgs Vormingscentrum voor zelfstandigen, Genk;
- Vormingscentrum voor zelfstandigen, Hasselt;
- Vormingscentrum CMO Louvain;
- Vormingsinstituut voor KMO, Roulers;
- Centrum voor Middenstandsopleiding CMO Waasland, Saint-Nicolas.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 1990.
Bruxelles, le 14 juin 1990.

Le Ministre des Classes moyennes,
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises,
J. DUPRE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N 90 — 1538

11 JUNI 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingszaken inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op de artikelen 12, 6^o, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963, 24, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 8 augustus 1980 en 1 augustus 1985 en bij de koninklijke besluiten nr. 58 van 22 juli 1982, nr. 132 van 30 december 1982, nr. 283 van 31 maart 1984 en nr. 500 van 31 december 1986 en 24bis, ingevoegd bij de wet van 7 juli 1986 en gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingszaken, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1985, 23 mei 1985, 14 oktober 1985, 30 januari 1986, 31 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 21 december 1988, 22 maart 1989, 23 oktober 1989, 13 november 1989 en 7 december 1989;

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F 90 — 1538

11 JUNI 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment les articles 12, 6^o, modifié par la loi du 24 décembre 1963, 24, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 8 août 1980 et 1^{er} août 1985 et par les arrêtés royaux n^o 58 du 22 juillet 1982, n^o 132 du 30 décembre 1982, n^o 283 du 31 mars 1984 et n^o 500 du 31 décembre 1986 et 24bis, inséré par la loi du 7 juillet 1986 et modifié par la loi du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 24, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1985, 23 mai 1985, 14 octobre 1985, 30 janvier 1986, 31 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 21 décembre 1988, 22 mars 1989, 23 octobre 1989, 13 novembre 1989 et 7 décembre 1989;